

中央电视台电视教育节目用书

· 中 国 版

跟我学

第

1

册

· 广 播 出 版 社



033095

中央电视台教育节目用书

Follow Me

跟我学

GF/E 73
(中国版)

第一册

中央电视台电视教育部
英国广播公司英语教学部

合编

广播出版社

本书据英国广播公司提供资料
康宏锦、郭晓蕙、于德社编注
彭文兰、胡文仲、徐雄雄校阅

中 国 版
Follow Me
跟 我 学

(第一册)

中央电视台电视教育部 合编
英国广播公司英语教学部

*

*

*

广播出版社出版

外文印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

1982年7月第1版 1983年10月第4次印刷

787×1092毫米 16开 8 $\frac{1}{2}$ 印张 字数250千 印数1,370,000—1,568,000

统一书号: 9236·009 定价: 1.05元

前 言

《Follow Me (跟我学)》原是英国广播公司英语教学部 (BBC English by Radio and Television) 协同西德电视组织 (Bayerischer Rundfunk 和 Norddeutscher Rundfunk 等) 及欧洲文化委员会 (Council of Europe) 制作的一套现代英语教学节目。中央电视台按照中国的具体情况和教学要求, 将原版电视片改编并补充成为《跟我学》中国版, 并与英国广播公司英语教学部联合编辑《跟我学》中国版课本。

一、《跟我学》的目标

《跟我学》是初级英语教材, 供成人业余自学基本英语口语用。初学者用两年左右的时间, 学完《跟我学》全部内容后, 可以达到“入门水平 (Threshold Level)”。这个标准是欧洲文化委员会召集的语言与教学法专家国际委员会制定的。它基于对各种语言应用的分析, 代表了国际上一些语言学家的最新思想。达到“入门水平”的人, 可以在日常生活中用英语进行社交活动, 可以在说英语的国家里独立生活而没有语言上的困难。

掌握一门外语, 要做到五会——会听、会说、会写、会读、会译。《跟我学》把重点放在口语方面, 从听、说入手来学习语言, 这是符合语言学习的规律的。我们每个人都是从小通过听、说开始学会本民族的语言的。《跟我学》不仅是初学英语者的基础教材, 它对已学英语但只会读而不会听、说的人来说, 也是一个不可缺少的补充教材。补上了这一课, 这些人的英语水平将有一个全面的提高。

二、《跟我学》是一套采用多种教学手段的教材

《跟我学》共有60课, 每课配有一个30分钟的电视节目。每15课编为一册书, 配有一个盒式录音带。全套《跟我学》教材为4册书本、60个电视节目和4盒录音带。

书本、电视、录音三者不是简单地重复, 而是相辅相成, 可供读者配合使用而达到统一的学习目标。

电视节目好比上课。但《跟我学》的电视课方式与传统的课堂教学不同, 它以生动活泼的情景显示了语言在生活中的实际运用, 给学习者留下极为深刻的印象。教员只作少量的必要的解说, 起到“画龙点睛”和“串场”的引导作用。观众在这短短的30分钟内充分接触英语, 这是最有效的直接的学习。

语言和生活关系密切, 和社会的风俗习惯紧紧相连。由于我国人民在生活方式和风俗习惯方面与西方有较大的差异, 我们学英语时往往会遇到较多的困难。《跟我学》在这方面无疑地有着显著的特点。它在教授语言的同时, 将有关生活情景生动地展示在我们面前。在《跟我学》的电视节目中, 还有一些关于社会情况的介绍。这都有利于我们学好英语。不仅对初学者, 即使对已有相当英语基础的人, 也可从中学到不少实际的生活和社会知识, 有助于英语水平进一步的提高。

《跟我学》课本是自学课本。它提供了所需掌握的基本内容。它以详尽的注释代替传统课堂上教师的讲解。课本中还有一些练习, 附有答案, 附录部分并有一些备查资料。

《跟我学》中国版盒式录音带提供了全部课文的录音, 以及一部分听力练习。录音带是复习和学发音、学语调、学说话的有力工具。为节省磁带, 降低读者的费用, 录音带中不作讲解, 也没有编入听一句停一句的带读。

203

三、《跟我学》采用新型的功能教学法

《跟我学》采用了新型的功能教学法 (Functional Approach), 或交际教学法 (Communicative Approach)。这与我们的传统教学法是很不相同的。

传统教学法的目标在于教会基本的语法和一定数量的基本句型和词汇。至于语言的实际运用, 口语的交往能力则只是附带的效果, 有时甚至是被忽略的。它容易给人以错觉, 似乎语言就是语法加词汇。这样的学习往往造成学用脱节, 有的人学了多年英语, 不能实际运用, 感到枯燥无味而难以提高。有的同志花了很大功夫, 结果学成了“语法英语”、“聋子英语”、“哑巴英语”, 吃了亏。

功能法正好与此相反。它始终考虑到学语言是干什么用的这样一个问题。从实用出发, 用什么就学什么。它通过许多生活中的情景, 生动活泼地教会你运用语言。当你遇见一位外宾, 首先要打招呼, 于是《跟我学》就从这里开始, 第一课就教你怎样问候与介绍, 从学 Hello, Good morning, My name's... 开始。学了就能用, 学用结合, 在用中巩固。语法、句型、单词也是要学的, 但在功能法中, 它们是在特定的情景里为掌握语言运用的技能服务的。功能法主张从听说入手来学习外语, 打好了听、说的基础, 对写、读能力的培养大有好处。

传统教学法对教学的安排主要考虑由浅入深地教授语法、词汇和句型。而功能法需要考虑的方面很多, 比如:

1. 功能: 语言的功能, 即此类语言是干什么用的。如: 问候, 介绍, 提问, 赞同, 拒绝, 希望, 道歉……等等。

2. 一般概念: 这是与功能有关的抽象的时间与空间关系。如怎样表示存在与不存在, 拥有和没有, 动态与静态等等。

3. 具体概念: 这是指具体事物, 切合实际需要学习掌握的具体事物。

上述三点可以通过这个例子说明, 如: 要学习怎样询问 (功能) 邮局 (具体概念) 在何处 (一般概念), 于是学习 Where is the post office?

4. 环境: 语言使用的具体环境。

5. 社会和心理作用: 人们处于不同的社会关系, 因此, 使用不同的语言, 不同的语言会使不同的对象产生不同的感受。

6. 风格: 语言的风格表达了讲话人的态度, 是正式还是非正式, 是严肃还是戏谑, 是谦虚还是傲慢, 是积极还是勉强, 等等。

7. 语调: 思想的表达, 不仅在于词语的选择, 而且在于重音的使用和语调的升降。有时同一句话, 可以是谦虚的形式, 而语调却表示了粗鲁、不满或讽刺。

8. 手势与表情: 这在实际上往往是语言的一个组成部分。

9. 语法: 功能法不是不讲语法, 只是不死抠语法概念。注重语法的实际运用, 要为掌握语言的实用来学语法。

我们对功能教学法有个初步的了解, 可以帮助我们注意怎样更好地来学好《跟我学》。

四、怎样学好《跟我学》?

我们并不主张给大家一个公式作为必须遵循的最好的学习方法, 各人应该根据自己的情况和条件采用最有效的学习方法。下面提出一些学习方法供读者参考。

1. 要勤学: “业精于勤”, 学外语更是如此。勤表现在时间上就是要持之以恒, 要天天学, 每天学半小时, 效果远比每周集中学半天来得好。《跟我学》是供成年人业余学习使用

的，每天至少应学习半小时。

2.要反复学：学语言必须反复学，不断重复自然就能学会了。重复变为习惯，习惯成自然。《跟我学》课程设计本身就包含了重复。而我们学每一课时，对每个电视节目、每课书、每段录音，都应反复地学。一回生，二回熟，三回能生巧，就是这个道理。《跟我学》的内容有这样的特点，它经得起多次反复地学而不使人厌烦，不感枯燥。当你学到几乎能背下来时，听上一句就能说出下一句时，当你学到自己能够担任文中某一角色时，那就算基本上掌握了。

3.要模仿：学说话就要模仿，要“呀呀学语”。《跟我学》没有单独的发音课，不讲授发音规则、口舌部位等理论，强调通过模仿来学，用实践的方法来学。要模仿就先要听清楚，然后学着说。各人的模仿能力是不同的，各人在听觉上的辨别力，受地方口音的影响也都不相同。因此，既要努力按标准去学，又不要苛求。从实际出发，尽量说得准确，万一不太准，也不要紧，不要因为发音不准就不开口，那就因噎废食了。就各种表达方式来说，也是先模仿，先背会了课文，再进一步套用。《跟我学》侧重于示范与实用，不抠语法概念，注重在什么情况下怎么讲话。

4.要应用：学就是为了用，《跟我学》的内容是十分实际的，学一点就可以用一点。要注意应用，在应用中来掌握、并巩固提高。

书本中的练习要认真做，做后再看答案，自己批改。还要尽可能地找应用的机会。比如：学习的人可以在一起练习对话，互相提问；甚至自言自语地用已学的英语练习，比如，学了第六课，看到钟表就问 What's the time? 然后说 It's ... 几点几分；遇到英语的报章杂志，不妨翻翻，有没有你认得的字句，遇到英语广播、电视也不妨听听，有无听得懂的地方。总之，要想尽办法来应用。

不少人因为记不住单词大伤脑筋。记单词对上了年纪的成人尤其困难。正确的方法是在反复的应用中记忆。单词和情景结合起来，单词和句子结合起来，通过反复应用，就会记得很牢的。

应用也要不怕出错、不怕出“丑”。只有大胆地练习才能成功。学习《跟我学》，光听懂，不算学会，要能应用，方算成功。

5.要直接学英语：成年人学英语，受中文的习惯、中文的思路影响较大。受此限制，如再加上学习方法刻板，学习过程可能会成为英文——中文——概念——中文——英文这样的过程。这是间接的学习方法，是以中文来翻译过渡的方法。这样学下去，往往费力不小，收效不大，到一定时候就提不高，也容易钻牛角尖，或者学成中国式的英语。

在这本书里，我们对各课的课文等虽然提供了中文译文。但这只是为了帮助初学者理解作参考，千万不要中英对照地去死抠文字。我们希望学习英语的人，一开始就注意直接理解英语，摆脱中文思维习惯的限制，使学习过程成为：英语——概念——英语的直接过程。这对最后是否能真正学好英语是很重要的。

《跟我学》这类电视英语教学在我国还处于初次试验阶段，我们希望广大观众、读者和我们一起总结经验，希望观众及时地向我们反映各种意见、想法、问题、成绩与收获。

精选的教材，新型的教学法，浓厚的兴趣，百倍的决心与信心，为了“四化”，为了社会主义，为了祖国的繁荣富强，我们共同努力吧！ 预祝学习成功！

中央电视台电视教育部 1982.2

目 录

UNIT 1	WHAT'S YOUR NAME?	
第一 课	您叫什么名字?	(1)
UNIT 2	HOW ARE YOU?	
第二 课	你好吗?	(8)
UNIT 3	CAN YOU HELP ME?	
第三 课	你能帮我忙吗?	(16)
UNIT 4	LEFT, RIGHT, STRAIGHT AHEAD	
第四 课	左、右、一直往前	(22)
UNIT 5	WHERE ARE THEY?	
第五 课	他们在哪里?	(28)
UNIT 6	WHAT'S THE TIME?	
第六 课	几点钟了?	(35)
UNIT 7	WHAT'S THIS? WHAT'S THAT?	
第七 课	这是什么? 那是什么?	(42)
UNIT 8	I LIKE IT VERY MUCH	
第八 课	我非常喜欢它	(49)
UNIT 9	HAVE YOU GOT ANY WINE?	
第九 课	你们有酒吗?	(57)
UNIT 10	WHAT ARE THEY DOING?	
第十 课	他们在干什么?	(64)
UNIT 11	CAN I HAVE YOUR NAME, PLEASE?	
第十一课	请告诉我您的姓名	(72)
UNIT 12	WHAT DOES SHE LOOK LIKE?	
第十二课	她是什么样子的?	(78)
UNIT 13	NO SMOKING	
第十三课	禁止吸烟	(86)
UNIT 14	IT'S ON THE FIRST FLOOR	
第十四课	在第一层楼上	(94)
UNIT 15	WHERE'S HE GONE?	
第十五课	他到哪儿去了?	(101)

|| 附 录: ||

1.	国际音标	(108)
2.	练习答案	(109)
3.	语法小结	(115)
4.	人名、地名表	(125)
5.	1—100数字读音	(126)
6.	词汇表	(127)

UNIT 1 WHAT'S YOUR NAME?

第一课 您叫什么名字?

本课重点: 问候与打招呼用语

A. Texts & Notes (课文与注释)

1. My name's Smith.

山姆·史密斯 (Sam Smith) 在旅馆
与接待员珍妮 (Jane) 的对话:

Jane: Good evening, sir.

What's your name, please?

Sam: My name's Smith.

Jane: Thank you, Mr Smith.

Sam: What's your name?

Jane: Jane. My name's Jane.

Sam: Ah, yes, Jane. My name's Sam.

Jane: Thank you, Mr Smith.

珍妮: 晚上好, 先生。请问, 您叫
什么名字?

山姆: 我叫史密斯。

珍妮: 谢谢您, 史密斯先生。

山姆: 你叫什么名字?

珍妮: 珍妮。我叫珍妮。

山姆: 啊, 对了, 珍妮。我叫山姆。

珍妮: 谢谢您, 史密斯先生。



注1. 英语通常打招呼的用语是:

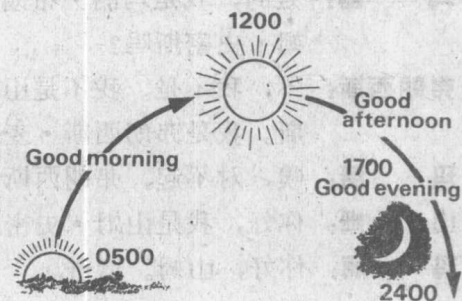
Good morning. 早上好。(自午夜0点起到中午)

Good afternoon. 下午好。(自中午起到晚上18:00左右)

Good evening. 晚上好。(晚上18:00起到睡觉前)

Hello. 你好。(较随便, 一般用于朋友、熟
人和同事间, 任何时间均可用)

Goodbye. 再见。



注2. 英国人的姓名一般由两个词组成, 如: Sam Smith, Francis Matthews 等。第一个词是名 (first name), 第二个词是姓 (surname). Sam Smith 姓是 Smith, 名是 Sam。一般以姓相称: Mr Smith, 在比较随便的场合, 在亲友、熟人之间则以名相称。Sam 对 Jane 说他叫 Sam, 话中有表示亲密之意, Jane 仍称他为 Mr Smith, 保持了一定的距离。

注3. 英国对人的正式称呼是某先生、某夫人、某小姐。

Mr... ['mistə] 先生 Mrs... ['misiz] 夫人 Miss... [mis] 小姐

Mr, Mrs, 或 Miss 必须连以姓氏或全名相称, 如: Mr Smith, 或 Mr Sam Smith. 不称 Mr Sam, 也不单独称人为 Mr。不知对方姓名而表示尊敬时可以称:

sir [sə:] 先生

madam ['mædm] 女士, 夫人

miss [mis] 小姐

Mr, Mrs, 在书写时可以有缩略号, 写成 Mr. Mrs., 也可以省去不用。

注4. 英语中没有“你”和“您”、“你的”和“您的”的区别, 都用 you, your。

注5. 英语在口语中常用省略形式, 如 what is... 省略为 what's...; my name is... 省略为 my name's... 请注意读音上的变化:

what's [wɒts]

name's [neimz]

2. Are you Mary Brown?

弗朗西斯·麦休斯 (Francis Matthews) 到玛丽·布朗 (Mary Brown) 家作客, 但他们并没有见过面。Matthews 敲门, Mary 来开门……

Mary: Good evening.

Francis: Excuse me. Are you Mary Brown?

Mary: Yes, I'm Mary Brown. Are you Sam Smith?

Francis: No, I'm not. I'm not Sam Smith.
I'm Francis Matthews.

Mary: Oh, sorry, Francis. Come in.

Sam: Hello, I'm Sam Smith.

Mary: Hello, Sam. Come in.

玛丽: 晚上好。

弗朗西斯: 劳驾, 您是玛丽·布朗吗?

玛丽: 是的, 我是玛丽·布朗。你是山姆·史密斯吗?

弗朗西斯: 不, 我不是。我不是山姆·史密斯。我是弗朗西斯·麦休斯。

玛丽: 噢, 对不起, 弗朗西斯。请进。

山姆: 你好, 我是山姆·史密斯。

玛丽: 你好, 山姆。请进。



注6. 有两种表示歉意的说法:

(1) Excuse me ——劳驾, 对不住。

向别人提问前, 先说 Excuse me 引起对方注意, 然后再提问。这是一种有礼貌的招呼方式。Excuse me 在这里相当于中文的“劳驾”。

有人挡了你的道, 你就说 Excuse me, 意思是请他让一下。

在招待会上和某人谈话, 过了一会儿你想走开, 就说一声 Excuse me, 打个招呼再走。这是 Excuse me 的又一个用法。

(2) Sorry ——抱歉, 对不起。做错了事向人道歉, 说 Sorry, 或 I'm sorry.

注7. 礼貌用语在英语中十分重要, 我们已学的有:

please 请 What's your name, please?

thank you 谢谢你 Thank you, Mr Smith.

sorry 对不起 Oh, sorry.

excuse me 劳驾 Excuse me. Are you Mary Brown?

注8. I'm 是 I am 的省略说法。

注9. 要问对方是否是某人, 说: Are you (Mary Brown)?

回答时, 如肯定, 说: Yes, I am (Mary Brown). 如否定, 说: No, I'm not. I'm not (Mary Brown).

英国人习惯不简单地回答 yes 或 no 而说 Yes, I am. 或 Yes, I'm (Mary Brown); No, I'm not. 或 No, I'm not. I'm not (Sam Smith). I'm (Francis Matthews).

注10. 我们学了两种自我介绍的说法:

(1) My name's (Sam Smith).

(2) I'm (Sam Smith).

3. Is that Jane?

这一段学一些打电话用语。先学数词1—10:

1 one [wʌn] 2 two [tu:] 3 three [θri:]

4 four [fɔ:] 5 five [faɪv] 6 six [sɪks]

7 seven ['sevn] 8 eight [eɪt] 9 nine [naɪn]

10 ten [ten] 0 o [əʊ]

电话铃响了……

Woman: 604 1528. Hello.

Man: Is that 604 1529?

Woman: No, this is 604 1528.

Man: Oh, sorry. Wrong number.

Goodbye.

女子: 604 1528。喂。

男子: 604 1529吗?

女子: 不对。这里是604 1528。

男子: 噢, 对不起。号码错了。再见。



Woman: 604 1528. Hello?

Man: Hello. Is that Jane?

Woman: Yes. Who's that?

Man: It's Francis.

女子: 604 1528。喂。

男子: 喂, 你是珍妮吗?

女子: 是的。你是谁?

男子: 我是弗朗西斯。

* * *

注11. 英国人接电话时, 先报自己的电话号码, 然后说 **Hello. Hello** 在此相当于中文的“喂”。

注12. 电话里问对方是谁, 说:

Is that (604 1529)? 你是(604 1529)?

或 Is that (Jane)? 你是(珍妮)吗?

或 Who's that? 你是谁?

说自己是谁, 说:

This is (Mary).

或 It's (Mary). 我是(玛丽)。

that 用来指对方, 指远处的东西;

this 用来指自己, 指近处的东西。

注13. am, are, is 是系动词 **be** 的人称形式。

英语中用系动词“**be**”表示“是”, “**be**”随着人称、单复数等变化。

这一课中已学的有:

肯定: I am (I'm)... 我是..... you are (you're)... 你是(你们是)..... it is (it's)... 它是.....

提问: Are you...? 你是(你们是).....?

否定: I am not (I'm not)... 我不是.....

B. Exercises (练习)

1. 电视节目里和录音带里有两段对话, 请注意听懂下列问题并做填空练习:

(1) Francis 打电话。他要的是什么号码? 他拨通的又是什么号码?

Francis: 01-_____.

Woman: Hello?

Francis: Hello. _____?

Woman: No. _____.

Francis: Sorry.

(2) 在银行, 顾客以为他取的钱是几英镑? 他实际上拿到的是几镑?

Man: But that's _____ pounds! _____!

Girl: _____, sir.

Man: _____.

Girl: _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____.

Man: Oh, sorry.

2. 朗读上面两段对话。或两人练习背对话。

3. 假设你(A)去机场接外宾(B), 你们相互只知姓名而并不认识, 按照下列对话练习:

A: Excuse me. Are you John White?

B: No. I'm not. My name's Sam Smith.

A: Sorry.

A: Excuse me. Are you John White?

B: Yes. I am. Are you _____?

A: Yes. I am. Hello.

B: Hello.

4. 填空:

(1) — "Is your name Smith?"

— "Yes, _____."

(2) — "Are you Mr Smith?"

— "No, _____. I'm John White."

(3) — "_____ Mary Black?"

— "No I'm not. Sorry."

(4) — "Is your telephone number 34657?"

— "No _____. _____ 34658."

(5) — "Good morning. _____ Mary Brown?"

— "Yes, _____."

5. 假设你到达一个旅馆, 报了你的姓, 接待的人还询问了你的名字, 然后告诉你房间号码。

6. 假设你给一个朋友打电话, 但把号码拨错了。

C. Summary (小结)

1. 说法与用法:

(1) 问候(熟人间):

Hello.

(正式的):

Good morning. Good afternoon. Good evening.

- | | |
|-----------------|--|
| (2) 对人们客气地称呼: | Mr Mrs Miss Sir Madam |
| (3) 引起注意: | Excuse me. |
| (4) 有礼貌地问别人名字: | What's your name/surname/first name, please?
Is your name White?
Are you John White? |
| (5) 告诉别人你的名字: | My name's John.
I'm John White. |
| (6) 道谢: | Thank you. |
| (7) 确认或否认你的身份: | Yes, I am./No, I'm not. |
| (8) 道歉: | (Oh), sorry. |
| (9) 请别人进屋: | Come in. |
| (10) 接电话: | Hello. This is (415 3027). |
| (11) 在电话上说明你是谁: | Hello. This is John. |
| (12) 在电话上问对方是谁: | Is that you, John?
Who's that, please? |
| (13) 拨错了号, 道歉: | Sorry. Wrong number. |
| (14) 表示原谅: | That's all right. |

2. 语法: 系动词 "be" 的变化

我是 I am (I'm) I'm Sam Smith.
 你是 You are (You're) You're Jane Black.
 你是……吗? Are you ...? Are you Sam Smith?
 我不是 I am not (I'm not) No. I'm not Sam Smith.

Hello.
 Good morning.
 Good afternoon.
 Good evening.
 What's your name?
 My name's Smith.
 Excuse me.
 Are you Mary Brown?
 Yes, I'm Mary Brown.
 one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten
 Please.
 Thank you.

D. Words & Expressions

(单词与表达方法)

good	[gud]	adj.	好	reception	[ri'sepʃn]	n.	接待
evening	['i:vnɪŋ]	n.	晚上	am	[æm]	vi.	(我)是
to be	[bi:]	vi.	是(原形)	are	[ɑ:]	vi.	(你、你们)是
is	[iz]	vi.	(他、她、它)是	you	[ju:]	pron.	你; 你们
Mr	['mɪstə]	n.	……先生(缩写)	to come	[kʌm]	vi.	来
my	[mai]	adj.	我的	Come in.	[kʌm'in]		进来
name	[neɪm]	n.	名字, 姓名	to excuse	[iks'kju:z]	vt.	原谅
what	[wɒt]	pron.	什么	Excuse me.	[iks'kju:zmi]		劳驾, 对不起
to please	[pli:z]	vt.vi.	请	I	[aɪ]	pron.	我
sir	[sə:]	n.	先生(不带姓氏)	I'm(=I am)	[aɪm]		我是
to thank	[θæŋk]	vt.	谢谢	no	[nəu]	adv.	不
thank you	['θæŋkju:]		谢谢你	not	[nɒt]	adv.	不
yes	[jes]	adv.	是的	sorry	['sɒri]	adj.	抱歉
your	[jɔ] 或 [juə]	adj.	你的	that	[ðæt]	pron.	那个
afternoon	[ɑ:ftə'nu:n]	n.	下午	it	[ɪt]	pron.	它
morning	['mɔ:nɪŋ]	n.	上午, 早上	it's(=it is)	[ɪts]		它是
goodbye	[gʊd'bai]	n.	再见	man	[mæn]	n.	男子
hello	[hə'ləu]	int.	你好	number	['nʌmbə]	n.	号码, 数字
Mrs	['mɪsɪz]	n.	……夫人(缩写)	this	[ðɪs]	pron.	这个
Miss	[mɪs]	n.	……小姐	who	[hu:]	pron.	谁
madam	['mædm]	n.	女士, 夫人(不带姓氏)	woman	['wʊmən]	n.	女子
				wrong	[rɒŋ]	adj.	错的
				pound	[paʊnd]	n.	镑(英国货币单位)
				telephone	['telɪfəʊn]	n.	电话

UNIT 2 HOW ARE YOU?

第二课 你好吗?

本课重点: 问候、介绍用语, 简单的提问以及英语的26个字母

A. Texts & Notes

1. Nice to meet you.

● 室内集会, 哈里从外面进来。

Man: Harry! Hello. How are you?

Harry: Fine, thanks. How are you?

Man: Fine. Harry — er — this is George Taylor.

Harry: How do you do?

George: How do you do?

Man: John, you know.

Harry: Hello.

Man: And that is Joe Norbrook.

Er Joe! Come here. Joe, this is Harry.

Joe: Oh, how do you do?

Harry: How d'you do?

Joe: Nice to meet you.



男子: 哈里! 喂! 你好吗?

哈里: 好, 谢谢。你好吗?

男子: 好。哈里——呃——这位是乔治·泰勒。

哈里: 您好!

乔治: 您好!

男子: 约翰, 你认得的。

哈里: 你好。

男子: 还有那位是乔·诺布鲁克。喂, 乔! 过来。乔, 这是哈里。

乔: 您好!

哈 里：您好！

乔：见到您太好了！

注1. 英语中，见面时的问候语可分两种：

(1) 熟人之间较随便的：Hello. 或 How are you?

也可以放在一起用：Hello. How are you?

回答时说：Fine, thank you. 或 Very well, thanks.

(2) 初次见面时比较正式的问候：How do you do?

回答时也说：How do you do?

How do you do? 这句话保持了问句的形式，实际上是不用回答的，是问候用语。

How d'you do? 是口语中常用的简略形式，请注意发音，['hau dju 'du:]

注2. 自我介绍时说：

I'm ..., 或 My name's

介绍第三者时说：This is (Bill).

如被介绍者在较远处，就说：That is

注3. John, you know. 原句是：You know John.

注4. Come here. 是英语的祈使句。

注5. Nice to meet you. 是常用的客套话，意思是：见到你很好。

还可说 Glad to meet you. 意思是：见到你很高兴。

2. Who's that?

在酒店里，约翰和另一人坐在桌子旁，那人不断向他打听周围的人：

Second man: Who's that?

John: That's Barbara.

Second man: Is she your sister?

John: No. No, she isn't my sister.

Second man: Oh. She's your girlfriend.

John: No.

Second man: And who's that? Is that Barbara's brother?

John: No, it isn't. It's her husband.

Second man: Oh. Look! Is that Francis Matthews?

John: Yes, it is.

Second man: Who's that? Is it his wife?

John: No. It's his girlfriend, Kathy.

另一人：那是谁？

约 翰：那是巴巴拉。

另一人：她是你的姊妹？

约 翰：不是。不，她不是我的姊妹。

另一人：喔，她是你的女朋友。

约翰：不是。

另一人：那么，那一个是谁呢？那是巴巴拉的兄弟吗？

约翰：不，不是。那是她的丈夫。

另一人：噢，瞧！那是弗朗西斯·麦休斯吗？

约翰：是的，是他。

另一人：那位是谁？是他妻子吗？

约翰：不。那是他的女朋友，凯赛。

注6. Who's that? 是 Who is that? 的简略形式。that 指远处的人。

答：That's Bill. (That is Bill.) 或 It's Bill.

注7. 提到不在身边的人时，可以用 it 代替 he, she 或用 that 来指人，

如课文中：John: No, it isn't. It's her husband.

再如，问：Is that Francis Matthews?

答：Yes, it is. 或 No, it isn't. It's Sam Smith.

注8. 这一课我们学了两种疑问句：

一种是以疑问词 who, what, how 等开头的特殊疑问句，回答时，就疑问词提出的问题回答，如：

Who's that? That's Barbara. 或 It's Barbara.

What's your name? My name is Sam Smith.

How are you? Fine, thanks.

另一种疑问句叫一般疑问句。提出“是不是”的问题，回答就要回答“是”与“不是”，如：

Is she your sister?

Yes, she is. She is my sister.

No, she isn't. She isn't my sister.

请注意疑问句与回答的语序不同，两种疑问句使用的语调也不同：一般疑问句用升调，特殊疑问句用降调。

Is she your sister? ^

Who's that? ↓

注9. my [mai] 我的；your [juə] 你的，你们的；his [hiz] 他的；her [hə:] 她的。这些是人称代词的所
有格。表明属某人所有。

在人名或其它名词后加“'s”，表明属此人（或物）所有，如：Barbara's brother（巴巴拉的兄弟）
my sister's boyfriend（我姊妹的男朋友）

注10. 英语中 sister 既可指姐姐，也可指妹妹；brother 既可指哥哥，也可指弟弟。

英国人在一般情况下不必说明是哥哥还是弟弟，是姐姐还是妹妹。

3. How do you spell it?

英语的26个字母：

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

英语是拼音文字。英语所有的词都由这26个字母拼写而成。每个字母有大写和小写两种。每句话开头第一个词的第一个字母，用大写；专有名词，如人名、国名、地名、路名等